

使徒保羅論哥林多教會中的婚姻與獨身議題*

崔國瑜**

《保羅致哥林多人前書》第七章是基督宗教中最早的一份談論婚姻與獨身的史料，也是影響後世基督宗教倫理學關於性倫理議題上最重要的文獻之一。過往的評論家對於《哥林多人前書》第七章產生了十分歧異的詮釋，有些人主張使徒保羅偏好獨身，也有些人認為保羅是贊成婚姻。有鑑於《哥林多人前書》第七章的重要性與複雜性，本文試圖重新探究保羅此番在哥林多教會脈絡中對於婚姻與獨身之言論，一方面本文檢視過往評論家們所產生的歧異性詮釋，另一方面則參照新近研究之貢獻，以重新闡釋《哥林多人前書》第七章的意義。本文主張：保羅在《哥林多人前書》第七章的言論主要是回應哥林多人對於生活方式的提問，哥林多人的提問則深受希臘化思想所形塑：一來，希臘哲學傳統向來關懷倫理生活，亦對生活方式的選擇多有思索，哥林多人在基督宗教中看見了他們希臘背景也肯定的目標，亦即，離棄婚姻與家庭之繁瑣事務，以專心投身於精神生活之更高目標，由其在猶

* 本文為國科會專題研究計畫「早期基督宗教中的獨身議題」（計畫編號NSC 100-2410-H-004-135-MY3）之部分研究成果，論文初稿曾於2011年6月間於「物質文化與古代宗教研討會」（Colloquium on Material Culture and Ancient Religion, Athens, Greece）中發表。作者謹此感謝兩位匿名審查人對本文所惠賜之寶貴意見。

** 國立政治大學歷史學系助理教授。
聯絡地址：11605臺北市文山區指南路二段64號國立政治大學歷史學系(No. 64, Sec. 2, Zhinan Rd., Wenshan Dist., Taipei City 11605, Taiwan [R.O.C.])。

太天啟思想所預示的末日迫近的危機感之下，獨身更是因應末日處境之最佳生活方式；二來，禁絕性事乃希臘化宗教中普遍的習俗，接近神聖領域之前必須禁絕性事。保羅固然認為獨身為佳，但他也並未將之強加在全體哥林多教會的信友們身上；獨身需要恩賜，沒有此恩賜者，結婚也好，且強過因不能自制而陷入淫亂之危險。單就《哥林多人前書》第七章，吾人並不能斷言保羅為禁慾主義者。保羅之所以成為基督宗教的禁慾主義之父，乃因教父們斷章取義地取用保羅在《哥林多人前書》第七章所表達的獨身偏好，用以支持自己所主張之禁慾主義。

關鍵詞：使徒保羅、哥林多教會、婚姻、獨身、禁慾主義

一、前言

《保羅致哥林多人前書》(The First Letter of Paul to the Corinthians)第七章是基督宗教中最早的一份談論婚姻與獨身(celebrity)的文獻。¹據考究，這封書信的確是出自使徒保羅(Paul the Apostle, c. 10-64 C.E.)之手，因而可說是份珍貴而可信的歷史文獻，其紀錄並保存了早期基督宗教中對於婚姻與獨身的討論。Peter Brown 曾將《哥林多前書》第七章譽為是基督宗教傳統在此議題上最富影響力的討論之一。²這的確可以從後世的教父們對此篇章大量的引用、評論和重新詮釋上看出，甚至今日的基督宗教倫理學在討論獨身與婚姻等關於性倫理(sexual ethics)的議題時，也往往以《哥林多前書》第七章為起點。

不過，對於《哥林多前書》第七章這短短數百字的篇章，評論家們卻產生了十分歧異的詮釋：有人認為保羅的基本立場是贊成婚姻，但也有人認為保羅根本是主張獨身。³Peter Brown 以作「羅爾夏墨漬心理投射測驗」

¹ K. Aland, B. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, and B. M. Metzger, eds., *Novum Testamentum Graece*, 27th Edition (N²⁷)(Stuttgart, 1993, 3rd printing, 1995). 本文中引用的中譯取自較普及之中文聖經版本《和合本》。

² Peter Brown, *The Body and Society: Men, Women and Sexual Renunciation in Early Christianity*, Twentieth Anniversary Edition with a New Introduction (New York: Columbia University Press, 2008), 54.

³ 這些歧異的詮釋可見於以下關於《哥林多前書》第七章之主要研究，例如：David L. Balch, “Backgrounds of 1 Cor 7: Saying of the Lord in Q; Moses as an Ascetic [THEIO ANER] in 2 Cor 3,” *New Testament Studies*, 18 (1971-1972), 351-364; David L. Balch, “1 Cor 7:32-35 and Stoic Debates about Marriage, Anxiety, and Distraction,” *Journal of Biblical Literature*, 102 (1983), 429-439; Michael L. Barré, “To Marry or to Burn: $\pi\rho\omicron\upsilon\sigma\theta\alpha\iota$ in 1 Cor 7:9,” *Catholic Biblical Quarterly*, 36 (1974), 193-202; David R. Cartlidge, “1 Cor 7 as a Foundation for a Christian Sex Ethic,” *The Journal of Religion*, 55:2 (1975), 220-234; J. K. Elliott, “Paul’s Teaching on Marriage in 1 Corinthians: Some Problems Reconsidered,” *New Testament Studies*, 19 (1972-1973), 219-225; J. Massyngberde Ford, “St. Paul, the Philogamist (I Cor. vii in Early Patristic Exegesis),” *New Testament Studies*, 11 (1964-1965), 326-348; David E. Garland, “The Christian’s Posture toward Marriage and Celibacy: 1 Corinthians 7,” *Review and Expositor*, 80 (1983), 351-362; Margaret Y. MacDonald, “Women Holy in Body and Spirit: The Social Setting of 1 Corinthians 7,” *New Testament Studies*, 36 (1990), 161-181; Jeremy Moiser,

(Rohrschach test)來比擬後世對於《哥林多前書》第七章紛然雜陳的詮釋，足證保羅此番言論模擬兩可之處。⁴

基於《哥林多前書》第七章的重要性與複雜性，本文除了重新檢視過往評論家們所產生的歧異性詮釋，亦將參照新近研究之貢獻，重思保羅此番在哥林多教會脈絡中對於獨身與婚姻之言論。何以哥林多教會的信友們向保羅相詢作基督徒應該選擇結婚或是獨身？保羅對哥林多教會又是如何論及婚姻與獨身？另外，保羅在《哥林多前書》第七章所表達的獨身偏好是否出於禁慾主義？本文首先將從保羅與哥林多人的歷史背景談起，其次則細部分析《哥林多前書》第七章，來闡述保羅關於婚姻與獨身的主張。

二、使徒保羅與哥林多人

《哥林多前書》咸信為使徒保羅於西元 54 年自以弗所(Ephesus)寫給他在哥林多(Corinth)所建立的新興教會。哥林多是個古老的城市，曾為最強盛的三大希臘城邦之一。西元前 146 年，羅馬軍隊征服了哥林多，凱薩大帝並於西元前 44 年在此正式建立羅馬的殖民地。羅馬人的政體固然進駐了哥林多，但希臘傳統的習俗與思想仍然深深影響著哥林多人。哥林多人對希臘哲學耳濡目染，對他們來說，柏拉圖(Plato, c. 348-347 B.C.E.)，斯多葛學派(Stoicism)，或者著名的哲人第歐根尼·拉爾修(Diogenes Laertius, fl. c. 3rd century C.E.)，⁵並不陌生。哥林多人必定由這些哲學思想得知，伴隨著瑣碎雜務與責任的婚姻家庭生活，對於崇高的精神與智性追求是十分有害的。事實上，「應不應該結婚？」(εἰ γαμήτέον)向來是希臘哲人們辯論的倫理問題。這個對

“A Reassessment of Paul’s View of Marriage with Reference to 1 Corinthians 7,” *Journal for Study of the New Testament*, 18 (1983), 103-122; Vincent L. Wimbush, *Paul the Worldly Ascetic: Response to the World and Self-Understanding according to 1 Corinthians 7* (Macon, Ga.: Mercer University Press, 1987).

⁴ Peter Brown, *The Body and Society*, 48.

⁵ 參見Diogenes Laertius的作品*Lives of Eminent Philosophers*, R. D. Hicks, ed. and trans., Loeb Classical Library, 2 vols. (London: William Heinemann; Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1925). 其中提到希臘哲人們對於婚姻的態度，例如，Thales (1.25-26)，Socrates (2.33)，Epicurus (10.119)，他們無一不認為婚姻生活實有損哲學家對於智性生活的追求。

於選擇生活方式(lifestyle)的爭辯，在希臘哲學思潮中有其悠遠的歷史——長久以來，希臘哲人們在兩難中思索抉擇：到底哲學家應該奉獻所有「非經營生活所須的空閒時間」(σχολή)以追求更高的知識理想，⁶還是應該將之用於承擔婚姻與家庭生活之責任，好鼓勵生育、興盛城邦？希臘傳統中之哲學思潮既形塑了哥林多人的文化記憶，他們必定曉得，婚姻與家庭生活中的責任對於追求知識的干擾與損害，家庭生活與希臘哲學所關切的精神上的追求，兩者之間是有一定衝突的。⁷「基督徒應不應該結婚？」哥林多人在他們所投身的新興宗教——基督宗教——中提問，而此問題首先是個希臘式的問題，是一個對於生活方式的提問。⁸

當基督宗教從巴勒斯坦(Palestine)傳播至外邦人(Gentiles)的世界時，吸引了哥林多人皈依。這個新宗教極具顛覆性，其不僅有別於猶太文化，亦挑戰了當時希臘化世界的價值與習俗。根據福音的傳報，納匝肋的耶穌(Jesus of Nazareth)以愛之名寬恕了一個在犯奸淫時被抓的婦女，⁹而當時的猶太傳統卻毫不寬容女性的婚外性行為；耶穌宣報了天國的來臨，邀請人們離棄一切來跟隨他，¹⁰這跟當時希臘習俗中強調累積世上的財富背道而馳。哥林多人不但受耶穌其人所吸引，更嚮往耶穌所傳報的福音——耶穌的信息既承諾現世的重生，更應許了來世(the age to come)的永生，於是，這些剛皈依的

⁶ 關於希臘哲學典範——投身於沈思冥想的生活，可參見Werner W. Jaeger, "On the Origin and Cycle of the Philosophical Ideal of Life," in *Aristotle: Fundamentals of the History of his Development*, trans. Richard Robinson (Oxford: Clarendon, 1948), 426-461.

⁷ Michel Foucault也指出，希臘哲學的目標(亦即，照顧自身的靈魂、掌控自己的情緒，以及追尋心靈的平靜)與婚姻生活的紛擾與煩難，兩者之間實不相容。見Michel Foucault, *History of Sexuality*, vol. 3, *The Care of the Self* (New York: Vintage Books, 1988), 156.

⁸ Giulia Sissa, *Sex and Sensuality in the Ancient World*, trans. George Staunton (New Haven, Conn. & London: Yale University Press, c2008), 168-170. Cf. Will Deming, *Paul on Marriage and Celibacy: The Hellenistic Background of 1 Corinthians 7* (Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 2004), 105-206. 根據Will Deming對於《哥林多前書》第七章的分析，保羅跟保羅的聽眾(哥林多人)應相當熟悉斯多葛學派，哥林多人的提問首先是對於選擇生活方式的提問，而此提問則深受斯多葛式的希臘哲學思想所形塑。

⁹ 參見《約翰福音》，8:1-11。

¹⁰ 參見《馬可福音》，1:14-20。

哥林多人迫不及待地想要活出這個新宗教所應許的新生命，並期待基督——亦即，彌賽亞(Messiah)——之即將復臨(the second coming)。¹¹

此即何以《哥林多前書》通篇反映出哥林多教會富有「已實現的末世論」(realized eschatology)之傾向。¹²這些哥林多的信友們認為來世已經降臨，並將基督宗教所應許的「新生命」理解為永生在現世的預表，而信友們在現世即應活出永生的樣式。¹³例如，按照《馬可福音》，12:25：「……人從死者中復活後，也不娶，也不嫁，就像天上的天使一樣。」於是，部分哥林多的信友們傾向於從現世起就開始「天使般的生活」，不娶也不嫁，並在集會崇拜時說「天使的話語」(《哥林多前書》，13:1)。¹⁴他們更將保羅的教訓發揚光大：「……並不分猶太人、希臘人、自主的、為奴的，或男或女，因為你們在基督耶穌裡都成為一了」(《加拉太書》，3:28)。據此，他們認為在基督內的「新生命」意味著所有的信友們已超越性別之分，不該再區分男人或女人，也不該再繼續性事，好能重新恢復原初創造時「尚未性別分化的狀態」(androgynous)。¹⁵甚至，哥林多女人在集會崇拜時不再以首帕蒙頭，徹底丟棄了性別之分的標記(《哥林多前書》，11:2-16)。¹⁶獨身似乎更相稱於哥林多信友們亟欲活出之新生命。

¹¹ Cf. Giulia Sissa, *Sex and Sensuality in the Ancient World*, 169.

¹² Richard B. Hays, *First Corinthians*, *First Corinthians: Interpretation: A Bible Commentary for Teaching and Preaching* (Louisville, Ky.: Westminster John Knox Press, 1997), 6-8. Cf. Will Deming, *Paul on Marriage and Celibacy*, 17-20; L. William Countryman, *Dirt, Greed, and Sex: Sexual Ethics in the New Testament and their Implications for Today* (Minneapolis, Minn.: Fortress Press, c2007), 185-190.

¹³ David R. Cartlidge, "1 Cor 7 as a Foundation for a Christian Sex Ethic," 229-230; O. Larry Yarbrough, *Not like the Gentiles: Marriage Rules in the Letters of Paul* (Atlanta, Ga.: Scholars Press, c1985), 118-120; Will Deming, *Paul on Marriage and Celibacy*, 17-19.

¹⁴ David L. Balch, "Backgrounds of I Cor 7," 353-355.

¹⁵ Wayne A. Meeks, "The Image of the Androgyne: Some Uses of a Symbol in Earliest Christianity," *History of Religions*, 13 (1973/74), 165-208; Judith M. Grundy-Volf, "Male and Female in Creation and New Creation: Interpretations of Gal 3:28c and 1 Cor 7," in T. E. Schmidt and M. Silva, eds. *To Tell the Mystery: Essays on New Testament Eschatology in Honor of Robert H. Gundry*, *Journal for the Study of the New Testament Supplement Series*, vol. 100 (Sheffield: JSOT Press, 1994), 95-121.

¹⁶ 當時的女性以首帕蒙頭，象徵的是她們的身份較男性為低卑並從屬於男性。見 Margaret Y. MacDonald, "Women Holy in Body and Spirit," 166.

此外，為宗教的理由而禁絕性事(sexual abstinence)，在哥林多人所身處的希臘化世界中亦有跡可尋。在進入神殿或參與宗教祭典之前，人們必須保持儀式上的潔淨(ritual purity)，而儀式上的潔淨往往要求暫時禁絕性事。¹⁷同時期的猶太傳統中也興起了苦修的團體，例如，艾瑟人(Essenes)與色拉普泰人(Therapeutae)。他們的團體分別在死海地區與埃及遺世獨立，以默想神的法律與經書為中心，禁絕性事似乎亦為團體中的成員所遵行。¹⁸由以上歷史脈絡來推斷，為宗教之緣故而禁絕性事，對於哥林多人來說應不是陌生的概念。

希臘化世界裡的宗教往往將神聖領域跟禁絕性事相關連。此外，新興的基督宗教在羅馬帝國的疆域中散播開來，並來到希臘的城邦與希臘化的思想與文化相遇。基督宗教可與希臘哲學中已高度發展的倫理思想體系起共鳴，更在彼此的會遇中得著力量，革新日常的倫理生活。這些剛剛皈依基督宗教的哥林多人們既受耶穌的福音所吸引，又被希臘哲學中倫理生活的理想所要求，他們恰恰處於一種倫理與心理上交織混雜的處境當中。¹⁹於是，哥林多人迫切地向保羅提問：我們作為基督徒適合結婚嗎？基督徒是否該為了更高理想而放棄婚姻生活？追求宗教生活應該採取禁慾主義(sexual asceticism)的立場嗎？獨身是否才與基督徒的身分相稱？哥林多人從基督宗教中看到了他們希臘傳統中也肯定的一種嶄新的生活方式：離棄家庭生活的凡俗之務，無涉性事，專心投身於追求精神上的更高目標。哥林多的基督徒們對於應不應該結婚的疑慮，可說是來自猶太傳統的新宗教和希臘化思想會遇的結果。

針對哥林多人關於婚姻與獨身的希臘式提問，保羅則給出了基督宗教

¹⁷ Richard Finn, *Asceticism in the Graeco-Roman World* (Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2009), 15-18. Richard Finn指出，禁絕性事(與食物)主要是為了區分出神聖的空間與時間，並確保人們得以安全地進入神聖的領域，與神祇溝通。Richard Finn並舉出一些著名的事例，如西元前133年Pergamum有銘文為證，其呼籲所有進入雅典娜神殿的人都必須是潔淨的，在進入神殿之前，他們至少必須跟配偶禁絕性事一天；在Heliopolis也曾有記載，在宗教遊行途中負責抬朱比特神祇雕像者，首先必須削髮並禁絕性事。此外，通常祭司與女祭司在參與獻祭之前的時期，也被要求暫時禁絕性事。

¹⁸ Richard Finn, *Asceticism in the Graeco-Roman World*, 36-39.

¹⁹ Giulia Sissa, *Sex and Sensuality in the Ancient World*, 170.

式的回應，同時，保羅的回應亦顯示出保羅在文化上的複雜性。保羅在文化上的複雜性顯現在他所置身之三重世界——保羅生活在羅馬帝國的境域之中，是羅馬公民；他又是散居於巴勒斯坦之外的希臘化的猶太人，同當時希臘化的猶太人一般，熟悉共通希臘語(Koine Greek)與希臘化思潮；此外，保羅深受猶太宗教傳統的薰陶，曾是猶太宗教傳統的菁英份子法利賽人(Pharisee)。因此，保羅的回答兼具希臘化思潮及猶太背景的影響，也考慮他和他的教會所生活其中的羅馬帝國世界。

以下，本文將針對保羅在《哥林多前書》第七章的言論作分析，以釐清保羅在此篇章中關於婚姻與獨身之主張。

三、保羅在《哥林多前書》第七章中關於婚姻與獨身之主張

保羅一開頭便說：Περὶ δὲ ὧν ἐγράψατε, καλὸν ἀνθρώπῳ γυναικὸς μὴ ἄπτεσθαι, 《哥林多前書》，7:1。²⁰在此，「男不近女倒好」意指「男人不與女人性交倒好」。²¹不論此語是否源自於哥林多人，基本上保羅也認同「男不近女倒好」，正如他在《哥林多前書》，7:7 所陳述的立場：「我願意眾人

²⁰ 《哥林多前書》，7:1中譯：「論到你們信上所提的事，我『保羅』說男不近女倒好。」在此，和合本聖經的翻譯選擇將「男不近女倒好」理解為保羅的意見(其他主要的中文聖經譯本，如、思高本、恢復本、呂振中譯本亦然)。然而，希臘原文其實亦可解作「男不近女倒好」是哥林多人的想法，保羅只是引用他們的話語(例如，現代中文譯本即採取此一立場：「現在來討論你們信中所提的事。你們說，一個男人能夠不結婚倒是好的」)。諸種現代英語翻譯本所採取的不同翻譯，亦呈現出希臘原文的模糊性，見Gordon D. Fee, "1 Corinthians 7:1-7 Revisited," in Trevor J. Burke, J. Keith Elliott, eds. *Paul and the Corinthians: Studies on a Community in Conflict: Essays in Honour of Margaret Thrall* (Leiden, The Netherlands & Boston, Mass.: Brill, 2003), 197-213, esp. 197-199. 學者對此語究竟是出自保羅，還是出自哥林多人，多有爭議，詳見William E. Phipps, "Is Paul's Attitude Toward Sexual Relations Contained in 1 Cor 7:1?" *New Testament Studies*, 28 (1982), 125-131.

²¹ 「親近女人」是「與女人性交」的委婉說法。此用法亦可見於《創世紀》，20:4, 6；《箴言》，6:29。見Gordon D. Fee, "1 Corinthians 7:1-7 Revisited," 204-206.

像我一樣」，持守獨身。²²不過，在《哥林多前書》第七章中保羅並未要求信友們全面獨身，保羅更沒有反對婚姻，甚至是為婚姻辯護，事實上，在《哥林多前書》，7:2-7 此一段落中，保羅即是在回應哥林多人對於是否應該完全戒絕性事的疑慮。²³如果說「男不近女倒好」是哥林多人的想法，²⁴則保羅並沒有馬上為此禁慾主義之立場背書，反而回應說：「為了避免淫亂，男子當各有(ἐχέτω)自己的妻子，女子也當各有(ἐχέτω)自己的丈夫。」(《哥林多前書》，7:2)。²⁵

至於，何以「男不近女倒好」，保羅並未進一步闡述，但由《哥林多前書》，7:2-5 脈絡中可推斷，保羅並不主張夫妻間的性事要徹底禁絕，只有在「專心禱告」之時要暫時分房，避免性事，但事後仍要同房(《哥林多前書》，7:5)。換言之，在特定的時刻，信友們不應參與性事，並且此時以戒避性事為佳。這種想法在與保羅同代的猶太傳統中被見證：在神聖的時間與地點必須保持潔淨，不宜從事性事。²⁶例如在《拿弗他利之約》(Testament of Naphtali)，8:7-10 有言：「法律的誡命是雙重的，並有待以常規來履踐之。因為與自己的妻子行房有時，而戒絕性事以專務祈禱亦有時。若不按秩序實現這雙重的誡命，就是罪。對於其他的誡命，也當如此。因此，要在神內有智慧，並謹慎行事，瞭解神各種誡命的秩序，以及所有活動的法則，好使上主喜悅你。」²⁷此段文字所表示的是，猶太人必須履踐「愛神與愛鄰

²² Cf. William Loader, *The New Testament on Sexuality* (Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 2012), 453.

²³ Cf. O. Larry Yarbrough, *Not like the Gentiles: Marriage Rules in the Letters of Paul*, 101.

²⁴ 有些評論者指出，當時的哥林多教會中有主張禁慾的信友，他們尊奉禁慾主義為較佳之倫理典範，以有別於外在世界，「男不近女倒好」此語即反映了這些人的立場。見Robin Scroggs, "Paul and the Eschatological Woman," *Journal of the American Academy of Religion*, 40:3 (1972), 283-303, esp. 296; David R. Cartlidge, "1 Cor 7 as a Foundation for a Christian Sex Ethic," 224.

²⁵ ἐχέτω有「與……有性關係」之意，在此強調男女是在婚姻當中並擁有性關係。見William Loader, *The New Testament on Sexuality*, 189.

²⁶ John C. Poirier and Joseph Frankovic, "Celibacy and Charism in 1 Cor 7:5-7," *The Harvard Theological Review*, 89:1 (1996), 1-18.

²⁷ 《拿弗他利之約》為一假名之作(pseudepigrapha)，流傳於約西元前100年至西元後100年，其以族長拿弗他利(the Patriarch Naphtali)為第一人稱來告誡兒子們，在末日要明

人」的雙重誡命，而他們按照秩序，分別以祈禱與妻子行房來完成之。在此，性事被肯定為男女之間愛的表達，且應定時為之，不過，性事絕不該妨礙祈禱——神聖的時間，否則就是罪了。換言之，猶太傳統肯定，在對的時間、地點與關係當中，性是好事。保羅的猶太背景應使他保持了對於婚姻與性事的基本尊敬，事實上，保羅的確明白地表示結婚不算為罪（《哥林多前書》，7:28, 36）。

不過，保羅一點也不浪漫，他在《哥林多前書》第七章談及婚姻時，完全沒有謳歌婚姻，也沒有稱頌男女之愛。保羅對於婚姻的評論缺乏一種積極的聲調。²⁸保羅未按猶太傳統而宣稱婚姻是神給的誡命，他沒有徵引他熟稔的經書（如，《創世紀》，1:28）來鼓勵男女信友們結婚以生育子孫、繁衍後代。²⁹在猶太傳統中，婚姻是為神所祝福，並有生殖繁衍之目的，然而，保羅不但對此隻字未提，³⁰反而強調婚姻乃為遏止慾火攻心——他奉勸哥林多人，如果節制不住，不妨選擇婚嫁，因為「與其慾火攻心，倒不如嫁娶為妙」（《哥林多前書》，7:9）。「慾火攻心」（πυροδοθαι）對希臘化世界的聽眾並不陌生，該用語時常出現在希臘化世界的愛情小說當中，意指「無可抑制的熱情」或「炙熱如火的性慾」。³¹在此，婚姻被消極地刻畫成為預防不可控制的慾望所設之宣洩管道（《哥林多前書》，7:2, 5, 9），³²以避免淫亂

辨神的誡命。英譯可參見 *The Testaments of the Twelve Patriarchs: A Commentary*, trans. Harm W. Hollander and Marinus de Jonge, *Studia in Veteris Testamenti pseudepigrapha*, vol. 8 (Leiden: Brill, 1985).

²⁸ 評論家紛紛注意到此點，例如，Günther Bornkamm, *Paul* (New York & Evanston, Ill.: Harper & Row, 1971), 208; Hans Conzelmann, *1 Corinthians* (Philadelphia: Fortress Press, 1975), 116; Dale B. Martin, *The Corinthian Body* (New Haven, Conn.: Yale University Press, c1995), 209; Loveday Alexander, “‘Better to Marry than to Burn’: St. Paul and the Greek Novel,” in Ronald F. Hock, J. Bradley Chance, Judith Perkins, eds. *Ancient Fiction and Early Christian Narrative* (Atlanta, Ga.: Scholars Press, c1998), 235-256, esp. 238.

²⁹ 《創世紀》，1:28：「神就賜福給他們，又對他們說：『要生養眾多，遍滿地面，治理這地……』。」

³⁰ Judith M. Grundry-Volf也注意到保羅的沈默：保羅完全沒有引述猶太傳統的婚姻觀，也沒有提及婚姻之生育繁衍的目的。見Judith M. Grundry-Volf, “Male and Female in Creation and New Creation,” 115.

³¹ Loveday Alexander, “‘Better to Marry than to Burn’: St. Paul and the Greek Novel,” 252.

³² Dale B. Martin, *The Corinthian Body*, 216-217; Gillian Beattie, *Women and Marriage in*

(πορνεία)。³³誠如 Giulia Sissa 所指出，保羅說：「男子當各有自己的妻子，女子也當各有自己的丈夫」，但不是為了生殖繁衍，而是「要免淫亂的事」（《哥林多前書》，7:2）；保羅也勸告夫妻在專務祈禱後回歸婚姻生活，但不是為了生育後代，而是「免得撒但趁著你們情不自禁，引誘你們」（《哥林多前書》，7:5）。³⁴換言之，讚美婚姻、鼓勵生育並不是保羅的主要關切，保羅所要指出的是：婚姻賦予了旺盛的性慾與熱情合適的表達管道，婚姻中的性事得以平息配偶雙方的慾火，而避免了陷入淫亂的危險。就此而言，性仍是好事，且比起未經考慮而選擇獨身的情形，要來得安全多了。³⁵

若說在《哥林多前書》第七章保羅是以偏好獨身為前提，那麼《哥林多前書》，7:6 所指涉的「寬容」(συγγνώμη)其對象就是性慾。³⁶也就是說，保羅寬容性慾，並將婚姻視作性慾的合法表達管道，最終的目標是要防止淫亂。婚姻仍是好，也是合乎道德的生活方式，且遠遠強過不道德的淫亂。³⁷因此，對於哥林多的信友夫婦們，保羅勸諭他們毋須禁絕婚姻之中的性事，並該對彼此盡應盡的義務（《哥林多前書》，7:3），尊重彼此對於對方身體的主權（《哥林多前書》，7:4），「切不要彼此虧負(μὴ ἀποστερείτε ἀλλήλους)」(《哥

Paul and His Early Interpreters (London & New York: T & T Clark, 2005), 27.

³³ Joseph Jensen, "Does Pornēia [πορνεία] Mean Fornication?" *Novum Testamentum*, 20 (1978), 161-184. Joseph Jensen 指出，在新約聖經中，Pornēia 不僅指涉通姦，而且泛指任何在婚姻以外的浮濫的性行為。Cf. Kathy L. Gaca, *The Making of Fornication: Eros, Ethics, and Political Reform in Greek Philosophy and Early Christianity* (Berkeley: University of California Press, 2003), 171-172.

³⁴ Giulia Sissa, *Sex and Sensuality in the Ancient World*, 181-182. Cf. Peter Brown, *The Body and Society*, 55. Peter Brown 也指出，婚姻對保羅而言無異於對慾望的防禦 (marriage itself as no more than a defense against desire)。

³⁵ Peter Brown, *The Body and Society*, 54-55. Cf. Dale B. Martin, "Paul without Passion," in H. Moxnes, ed. *Constructing Early Christian Families* (London: Routledge, 1998), 200-212, esp. 202.

³⁶ Gillian Beattie, *Women and Marriage in Paul and His Early Interpreters*, 24.

³⁷ 誠如 Margaret Y. MacDonald 所指出，今日的讀者在《哥林多前書》第七章中傾向看見的是「婚姻」與「獨身」兩者之對比，這兩者的對比仍在今日極富意義；然而，在此保羅更關切的是其實是「婚姻/獨身」與「不道德」之間的對比。保羅看見了獨身可能招致的危險(亦即，淫亂)。見 Margaret Y. MacDonald, "Women Holy in Body and Spirit," 162.

林多前書》，7:5)；³⁸甚至若有一方想專務祈禱而禁絕性事，也必須為了另一方的緣故而妥協，否則另一方很可能陷入誘惑，尋找婚姻外的管道來滿足性慾。在《哥林多前書》，7:2-5，保羅其實是在拒絕那些有禁慾傾向的丈夫或妻子想要避免涉入性事的主張。³⁹一如 Dale Martin 所指出，保羅在此向哥林多人強調的是夫妻間對彼此應盡的同房義務(the conjugal right)，以避免他們因不能自制而陷入淫亂的危險。⁴⁰

固然婚姻為好，但是獨身更佳——保羅在《哥林多前書》第七章當中明確地贊成獨身(《哥林多前書》，7:7, 26)。何以保羅偏好獨身？這必須由保羅的思想脈絡——「猶太天啟思想」(Jewish Apocalypticism)——來推知。由《哥林多前書》第七章的用語可見，保羅深受「猶太天啟思想」所影響，例如，保羅所提到的「現今的艱難」(《哥林多前書》，7:26)，⁴¹「時候減少了」(《哥林多前書》，7:29)，「這世界的樣子將要過去了」(《哥林多前書》，7:31)，在在顯現了「猶太天啟思想」中末日迫近的信念。⁴²保羅與初期教會所生活的氛圍，滿溢著基督即將再度來臨的迫切期盼。正是基於末日已近、時局緊迫的危機感，保羅看獨身為佳，因為獨身是最能夠應付末日處境的生活方式：一方面，在末日處境中的當急要務是專注於「主的事」(《哥林多前書》，7:32)，另一方面，在末日的急難中已不乏肉身上的痛苦(《哥林多前書》，7:28)，⁴³婚姻附帶著操持家務、生兒育女等重擔，這些重擔無異加重了末日

³⁸ ἀποστερέω 有「虧欠、剝奪」之意，在此也與該脈絡中避免淫亂之關切有關，其意指：當配偶中之一方在性事上被另一方虧欠、剝奪時，就有可能尋求婚姻之外的性事而處於陷入淫亂之危險。參見 William Loader, *The New Testament on Sexuality*, 191.

³⁹ Judith M. Grundy-Volf, "Controlling the Bodies: A Theological Profile of the Corinthian Sexual Ascetics (1 Cor 7)," in R. Bieringer, ed. *The Corinthian Correspondence*, Bibliotheca ephemeridum theologiarum Lovaniensium, vol. 125 (Leuven: Peeters, 1996), 519-541, esp. 525.

⁴⁰ Dale Martin, *The Corinthian Body*, 209.

⁴¹ 「現今的艱難」指的是猶太天啟思想中所描述的末世處境。見 Will Deming, *Paul on Marriage and Celibacy*, 174 n. 269.

⁴² Will Deming, *Paul on Marriage and Celibacy*, 174-193.

⁴³ O. Larry Yarbrough, *Not like the Gentiles*, 103-104. O. Larry Yarbrough 即指出，保羅所言「肉身上的苦難」(θλιψις)亦應在猶太天啟思想的脈絡中理解：按照猶太天啟思想，末日降臨之前是危難與混亂之時期，在末日生育兒女反而是禍事，因而對此多有警告，如猶太天啟思想之作品所示：《厄斯德拉卷四》，5:8：「……可生育的婦女將

急難中的痛苦，而保羅寧願他們免受這些痛苦。⁴⁴更有甚者，保羅看結婚的人即有所「掛慮」（《哥林多前書》，7:32-34）。「掛慮」（μεριμνάω）的來源是婚姻當中無可避免的對於家庭與日常雜務的責任，而該責任帶來的無盡煩惱與困境。獨身則可免除此種世俗的掛慮及其所造成的分心，而得以專注於末世處境中的當急要務——「主的事」，好能「殷勤服事主，沒有分心的事」（《哥林多前書》，7:35）。⁴⁵因此，即便婚姻為好，但相對於保羅心目中最終極的好——「殷勤服事主，沒有分心的事」，婚姻只能是相對的好。獨身因此較婚姻為佳。⁴⁶

此外，在末日的處境，即便有妻子的人，保羅也勸諭他們「要像沒有妻子」（《哥林多前書》，7:29），甚至「哀哭的，要像不哀哭；快樂的，要像不快樂；置買的，要像無有所得；用世物的，要像不用世物」（《哥林多前書》，7:30-31）。保羅藉著這段話昭示哥林多人生活在俗世應有的態度：他們雖生活在俗世，但不要認同俗世，且不該全然埋首於俗世的事務中。同樣的態度也應運用在他們對於婚姻與獨身的選擇上，也就是說，婚姻畢竟是涉入俗世的生活方式，他們不應過於執著之。事實上，保羅這段話也提供了哥林多教會理解他關於婚姻與獨身主張的背景，保羅讓哥林多人明

生出怪物」；《以諾一書》，99:5：「在那些日子，女人必懷孕，罪人卻必到來殺死自己的嬰孩……」。福音傳統也承繼了猶太天啟思想的特色，以下數處引文亦顯示同樣的思想脈絡，例如《馬可福音》，13:17：「當那些日子，懷孕的和奶孩子的有禍了！」《馬太福音》，24:19：「當那些日子，懷孕的和奶孩子的有禍了。」《路加福音》，21:23：「當那些日子，懷孕的和奶孩子的有禍了！因為將有大災難降在這地方，也有震怒臨到這百姓。」《路加福音》，23:29：「因為日子要到，人必說：『不生育的，和未曾懷胎的，未曾乳養嬰孩的，有福了！』」

⁴⁴ Michael L. Barré, "To Marry or to Burn: *πυροῦσθαι* in 1 Cor 7:9," 201; Will Deming, *Paul on Marriage and Celibacy*, 178.

⁴⁵ David L. Balch指出，「殷勤服事主，沒有分心的事」有其斯多葛思想之背景。見David L. Balch, "1 Cor 7:32-35 and Stoic Debates about Marriage, Anxiety, and Distraction," 429-431. 與「殷勤服事主，沒有分心的事」對比的是「心神分散」（《哥林多前書》，7:34），其希臘原文μεμέρισται可直譯為「他就被分散了」。Giulia Sissa指出，「殷勤服事主，沒有分心的事」也有其脈絡，亦即，猶太傳統中的誠命「全心、全靈、全意愛上主與近人」，「專心不貳」（an undivided heart）地事主。這概念跟希臘的古典概念「心無旁騖、沈思默想的精神生活」（an uninterrupted contemplative life）相近。保羅似乎刻意使用了這個能跟希臘的古典概念起共鳴的猶太概念來回答哥林多人。見Giulia Sissa, *Sex and Sensuality in the Ancient World*, 172.

⁴⁶ Giulia Sissa, *Sex and Sensuality in the Ancient World*, 171.

白，他許可婚姻絕不是為了希羅主流文化的價值觀背書(而是為了避免淫亂的問題)；⁴⁷同時，保羅也知道獨身有違希羅社會所賦予婚姻與生育的道德責任，獨身的人實在超越了傳統所提倡的角色與價值觀。不過，即便獨身並非俗世所認同的形式，但卻是哥林多教會應對末日之急難的最佳生活方式。⁴⁸

的確，在末日迫近的危機感之下，信友們的當急要務是準備迎接主的來臨，結婚以及生育後代已不再重要。在此前提下，保羅既未鼓勵婚姻(《哥林多前書》，7:8, 26, 38)，也未奉告已結婚的信友特意解離婚姻而尋求獨身，保羅甚至要他們不可離婚(《哥林多前書》，7:10-11)。保羅勸籲信友的大原則是「維持現狀」——「只要照主所分給各人的，和 神所召各人的而行」(《哥林多前書》，7:17)。⁴⁹結婚或沒結婚屬於個人的社會身份，就如同割損或不割損(《哥林多前書》，7:18-19)、奴隸或自由身(《哥林多前書》，7:21-23)一樣，不過只是個人蒙召時的社會身份，當個人歸向基督時，這社會身份便不再重要。保羅並未主張信友們在社會身份上的改革或轉變，因為追求身份上的改變(無論是尋求婚姻身份，或由奴隸身份轉為自由身)無異於對俗世事務過份投入。換言之，保羅的勸諭指向一種對於俗世狀態的無動於衷(indifference)，一種真正的自由。⁵⁰唯有那些無法持守獨身的人才需尋求身份上的改變(亦

⁴⁷ 在羅馬社會中，公民們是被期待去生養後代，好能彌補、甚至增加人口的數量，參見Beryl Rawson, "The Roman Family," in Beryl Rawson, ed., *The Family in Ancient Rome: New Perspectives* (London: Croom Helm, 1986), 1-57, esp. 9-10。此外，婚姻與生育在羅馬社會中更被提昇為對於國家社會的道德責任，參見Sarah B. Pomeroy, *Goddesses, Whores, Wives, and Slaves: Women in Classical Antiquity* (New York: Schocken Books, 1995), 132.

⁴⁸ Cf. Gillian Beattie, *Women and Marriage in Paul and His Early Interpreters*, 33.

⁴⁹ Cf. 《哥林多前書》，7:20：「各人蒙召的時候是甚麼身分，仍要守住這身分」；《哥林多前書》，7:24：「你們各人蒙召的時候是甚麼身分，仍要在 神面前守住這身分」；《哥林多前書》，7:27：「你有妻子纏著呢，就不要脫離；你沒有妻子纏著呢，就不要求妻子。」

⁵⁰ G. W. Dawes, "But if You Can Gain Your Freedom (1 Cor 7:17-24)," *Catholic Biblical Quarterly*, 52 (1990), 681-697, 697. 現代的讀者難免認為保羅在奴隸的議題上不夠先進、解放，但事實上保羅在此的用意是去指出真正的自由。保羅的聽眾們中既有奴隸也有自由人，他勸諭奴隸們：「你不要介意，而且即使你能成為自由人，你也寧要守住你原有的身分」(《哥林多前書》，7:21)，同時他提醒聽眾當中的自由人，把奴隸當為弟兄來尊重，因為即便是奴隸，他們在基督內也享有自由(Cf. 《哥林多前書》，7:22)。重要的是，他們眾人皆已蒙召歸向基督，在基督內享有真正的自由。

即，進入婚姻狀態），而保羅並不反對這些人選擇結婚，儘管結婚並非在末日迫近下的最佳選擇，但也不算為罪，且可避免淫亂。同樣地，對於那些還未出嫁的童女，保羅則建議他們的父親，「這樣看來，叫自己的女兒出嫁是好，不叫她出嫁更是好」（《哥林多前書》，7:38）。對於離婚或鰥寡的信友，保羅似乎仍是基於獨身為佳之前提，建議他們安於現狀（《哥林多前書》，7:11, 40）。

不過，保羅也承認，獨身不是適合每一個人：「我願意眾人像我一樣；只是各人領受 神的恩賜，一個是這樣，一個是那樣」（《哥林多前書》，7:7）。獨身需要恩賜（*χάρισμα*），因此，保羅並未將持守獨身一事強加在所有哥林多的信友身上，他明確地說，持守獨身為佳是他個人的意見，而非主的命令（見《哥林多前書》，7:25-26）。保羅在此議題上顯示出彈性，他沒有制訂出一種法律來要求所有人。固然獨身為佳，但保羅很清楚獨身並不需為哥林多教會整體所採納。能否持守獨身端視個人的恩賜而定，沒有獨身恩賜的人，選擇婚姻也好。⁵¹由於恩賜是神白白賞賜的禮物，領受獨身恩賜的人不能被視為成聖的要件，或高人一等的記號。⁵²然而，保羅也不願熄滅哥林多人對獨身的嚮往，畢竟，在保羅眼中，獨身是在末日處境中專注於「主的事」的最佳生活方式，同時，藉由放棄家庭責任，持守獨身，從而專注於更高理想的追求，又是哥林多人承襲的希臘化思想和他們皈依的新宗教所共同肯定的。

由是觀之，保羅的「猶太天啟思想」末世觀為其性倫理定調，保羅的獨身主張是受末日已近的處境所形塑：在時局緊迫的危機感之下，選擇獨身而投身於更高理想（亦即，專心事主），是最佳的生活方式。然而，保羅也容許哥林多的信友們選擇結婚，以避免因不能自我節制而行淫亂之事的情形。換言之，要過宗教生活，獨身並非絕對的義務，禁慾主義也並非保羅主張獨身的主要目的，禁慾主義只可謂是獨身的副產品。對保羅而言，獨

⁵¹ William Loader, *The New Testament on Sexuality*, 462. William Loader指出，在此保羅是與福音傳統相一致，亦即按照《馬太福音》，19:11-12：「耶穌說：『這話不是人都能領受的，惟獨賜給誰，誰才能領受。因為有生來是閹人，也有被人閹的，並有為天國的緣故自閹的。這話誰能領受就可以領受。』」

⁵² 參見《哥林多前書》第十二章。保羅在該處指出，恩賜是為建立教會整體，故不應以之為優越感的來源。

身最主要的目的在於避免涉入生養兒女的家庭責任當中，好能在末日迫近的處境中專心事主，從而附帶地放棄性事與生殖；又在猶太宗教傳統中，婚姻之外的性行為向來被視為「淫亂」而被禁止，因此初期教會中的獨身理想自然而然地排除了婚外性行為的可能性。

總而言之，在《哥林多前書》第七章中，保羅對於哥林多人的回答始終避免了極端的主張：即便保羅同意「男不近女倒好」（《哥林多前書》，7:1），但他馬上也肯定婚姻，結婚的信友們更毋須禁絕性事（《哥林多前書》，7:2-5）；至於還沒結婚而欲走入婚姻的信友們（不論是單身、鰥寡或訂婚），保羅認為他們能持守獨身為好（《哥林多前書》，7:25-26），但保羅也加上：結婚「並不是犯罪」（《哥林多前書》，7:28），婚姻仍為合適的選擇。⁵³正是因為保羅所在的特殊歷史脈絡，令他既提倡獨身，又容許婚姻，才使得後世評論家對於《哥林多前書》第七章產生如此歧異的詮釋。由於《哥林多前書》第七章為基督宗教最早論及婚姻與獨身議題之文獻，保羅在此篇章所表達的獨身偏好，向來被視作為基督宗教的禁慾主義之開端，保羅也往往被視為基督宗教的禁慾主義之父。⁵⁴

四、結語

綜上所述，哥林多人是在希臘化思想的脈絡下，皈依了當時新興的基督宗教，而已有高度發展之倫理思想體系的希臘化思想與基督宗教會遇，進一步促成了倫理生活的革新，這些哥林多人在基督宗教中也看見了希臘哲學傳統中所肯定的更高理想——選擇獨身以避免由婚姻與家庭所帶來的

⁵³ Cf. William Loader, *The New Testament on Sexuality*, 208.

⁵⁴ Elizabeth A. Castelli 即指出，保羅被視為基督宗教的禁慾主義之父跟史家解讀歷史的方式有關，例如，史家 Peter Brown 將基督宗教的禁慾主義視為一線性的發展過程，並把保羅擺置為此一過程的開端。然而，保羅對於婚姻與獨身的言論其實是因哥林多信友團體當中的爭論而起，並導向去解決當時哥林多教會內由於婚姻與獨身之相左意見所產生的衝突。保羅在《哥林多前書》第七章的言論成為基督宗教的禁慾主義之開端，完全出自偶然。Elizabeth A. Castelli, "Disciplines of Difference: Asceticism and History in Paul," in Leif E. Vaage and Vincent L. Wimbush, eds. *Asceticism and the New Testament* (New York: Routledge, 1999), 178-185.

繁瑣任務，從而得以專注地投身於精神目標的追求。同時，希臘化世界的宗教習俗中亦不乏禁絕性事的慣例。因此，這些方才皈依且亟欲追求新生命的哥林多信友們對於作為基督徒應該獨身或結婚，產生了種種疑慮，故而轉向使徒保羅提問。

面對哥林多教會新皈依信友們的提問，保羅的回答則是冷靜、中肯，並始終避免極端的主張。一方面，保羅肯定獨身——對於保羅來說，專心事主是更高理想，獨身使人得以在末日將近的緊迫感下專心一志，唯獨關切「主的事」，故為末日處境下之最佳生活方式。另一方面，固然保羅向哥林多信友們推薦獨身，但也指出了獨身需要恩賜，而此恩賜並非人人皆有。保羅建議沒有獨身恩賜的信友們選擇結婚，保羅寬容性慾，並看婚姻為性慾宣洩的合適管道，更明確地指出婚姻不是罪，其遠勝過因不能自制而陷入淫亂的危險。

保羅在《哥林多前書》第七章所表達的獨身偏好，開啟了基督宗教史上對於獨身議題的討論，在新約時代以後，獨身修行的風氣漸漸興起，同時，後世的教父們紛紛以保羅的此番言論為基礎，大力提倡獨身、禁慾與苦修，以致保羅的獨身主張往往與教父們的禁慾主義關連在一起。不過，如以上分析所示，若我們單獨著眼於保羅在《哥林多前書》第七章的言論，並理解形塑該言論的歷史背景，是不能直接將保羅在哥林多教會的獨身主張與禁慾主義劃上等號的。⁵⁵保羅之所以成為基督宗教的禁慾主義之父，還是由於後世的教父們反覆徵引與重新詮釋保羅在《哥林多前書》第七章所表達的獨身偏好所致。⁵⁶教父們以斷章取義的方式，取用《哥林多前書》第七章來支持自己禁慾與苦修主義的立場，從而造就了保羅與基督宗教禁慾

⁵⁵ Will Deming認為，保羅不但沒有反對婚姻，更對性慾寬容，同時，保羅對獨身的主張完全不該抽離於哥林多教會的歷史脈絡而成為教條，保羅的此番言論有其希臘化思想之脈絡，是保羅針對哥林多人選擇生活方式之提問所做的回答，其根本是在後世的誤讀與應用下被誤認為禁慾主義之教條，並成了基督宗教禁慾主義的開端。見 Will Deming, *Paul on Marriage and Celibacy*, 212.

⁵⁶ Elizabeth A. Clark討論了教父們對於哥林多前書第七章的詮釋，她指出：教父們的基本立場是主張苦修主義與禁慾主義的，他們對於保羅此番言論所做的闡釋與延伸，目的不外乎在教會內讚揚和提倡苦修主義與禁慾主義。見 Elizabeth A. Clark, *Reading Renunciation: Asceticism and Scripture in Early Christianity* (Princeton: Princeton University Press, 1999), 259-329.

主義的密切關係。⁵⁷然而，保羅在《哥林多前書》第七章對於婚姻與獨身的言論，乃針對哥林多教會之特殊處境，且應沿著當時的歷史脈絡來理解，保羅對哥林多人的建言是周延、寬容、實際而有彈性的，反觀教父們所獨尊的獨身理想，已與保羅的大相逕庭。⁵⁸因此，單就《哥林多前書》第七章來論斷保羅為基督宗教的禁慾主義之父，似乎對他有欠公允。

⁵⁷ Roger Steven Evans也觀察到，教父們在引用保羅《哥林多前書》第七章的經句時，往往是跳脫了哥林多教會的歷史脈絡，而將之用以支持自己的禁慾主義立場，並聲稱他們的立場是承襲自保羅。Roger Steven Evans, *Sex and Salvation: Virginitiy as a Soteriological Paradigm in Ancient Christianity* (Lanham: University Press of America, c2003), 37-53.

⁵⁸ Will Deming, *Paul on Marriage and Celibacy*, 219. Will Deming也指出，保羅與教父們對於獨身與婚姻的想法，實在有極大之差異，教父們的概念世界已與保羅的相距甚遠，即便教父們也採用同樣的語言，例如「罪」、「聖潔」、「婚姻」、「淫亂」等等，但其意義已不同於保羅的神學意涵。

徵引史料：

Bibliography

(一) 史料

- Laertius, Diogenes. *Lives of Eminent Philosophers*, R. D. Hicks, ed. and trans., Loeb Classical Library, 2 vols., London: William Heinemann; Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1925.
- Novum Testamentum Graece*, Aland K., B. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, and B. M. Metzger, eds. 27th Edition (N²⁷), Stuttgart, 1993, 3rd printing, 1995.
- The Testaments of the Twelve Patriarchs: A Commentary*, trans Hollander, Harm W. and Marinus de Jonge, *Studia in Veteris Testamenti pseudepigrapha*, vol. 8, Leiden: Brill, 1985.

(二) 專書

- Beattie, Gillian. *Women and Marriage in Paul and His Early Interpreters*, London & New York: T & T Clark, 2005.
- Bornkamm, Günther. *Paul*, New York & Evanston, Ill.: Harper & Row, 1971.
- Brown, Peter. *The Body and Society: Men, Women and Sexual Renunciation in Early Christianity*, Twentieth Anniversary Edition with a New Introduction, New York: Columbia University Press, 2008.
- Burke, Trevor J. and Elliott, J. Keith, eds. *Paul and the Corinthians: Studies on a Community in Conflict: Essays in Honour of Margaret Thrall*, Leiden: Brill, 2003.
- Clark, Elizabeth A. *Reading Renunciation: Asceticism and Scripture in Early Christianity*, Princeton: Princeton University Press, 1999.
- Countryman, L. William. *Dirt, Greed, and Sex: Sexual Ethics in the New Testament and Their Implications for Today*, Minneapolis: Fortress Press, 2007.
- Deming, Will. *Paul on Marriage and Celibacy: The Hellenistic Background of 1 Corinthians 7*, Grand Rapids, Mich.: William B. Eerdmans, 2004.
- Evans, Roger Steven. *Sex and Salvation: Virginity as a Soteriological Paradigm in Ancient Christianity*, Lanham: University Press of America, 2003.

- Finn, Richard. *Asceticism in the Graeco-Roman World*, Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2009.
- Foucault, Michel. *History of Sexuality*, vol. 3, *The Care of the Self*, New York: Vintage Books, 1988.
- Gaca, Kathy L. *The Making of Fornication: Eros, Ethics, and Political Reform in Greek Philosophy and Early Christianity*, Berkeley: University of California Press, 2003.
- Hays, Richard B. *First Corinthians*, Interpretation: A Bible Commentary for Teaching and Preaching, Louisville, Ky.: Westminster John Knox Press, 1997.
- Loader, William. *The New Testament on Sexuality*, Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 2012.
- Martin, Dale B. *The Corinthian Body*, New Haven, Conn.: Yale University Press, 1995.
- Pomeroy, Sarah B. *Goddesses, Whores, Wives, and Slaves: Women in Classical Antiquity*, New York: Schocken Books, 1995.
- Sanders, E. P. *Paul and Palestinian Judaism: A Comparison of Patterns of Religion*, Minneapolis, Minn.: Fortress Press, 1977.
- Sissa, Giulia. *Sex and Sensuality in the Ancient World*, New Haven & London: Yale University Press, 2008.
- Wimbush, Vincent L. *Paul the Worldly Ascetic: Response to the World and Self-Understanding according to 1 Corinthians 7*, Macon, Ga.: Mercer University Press, 1987.
- Yarbrough, O. Larry. *Not like the Gentiles: Marriage Rules in the Letters of Paul*, Atlanta, Ga.: Scholars Press, 1985.

(三) 論文

- Alexander, Loveday. “‘Better to Marry than to Burn’: St. Paul and the Greek Novel,” in Ronald F. Hock, J. Bradley Chance and Judith Perkins, eds. *Ancient Fiction and Early Christian Narrative*, Atlanta, Ga.: Scholars Press, 1998.
- Balch, David L. “1 Cor 7:32-35 and Stoic Debates about Marriage, Anxiety, and Distraction,” *Journal of Biblical Literature*, 102 (1983), 429-439.
- Balch, David L. “Backgrounds of I Cor. vii: Saying of the Lord in Q; Moses as an Ascetic [THEIO ANER] in II Cor. iii,” *New Testament Studies*, 18 (1971-1972), 351-364.
- Carlidge, David R. “1 Corinthians 7 as a Foundation for a Christian Sex Ethic,” *Journal of Religion*, 55 (1975), 220-234.

- Castelli, Elizabeth A. "Disciplines of Difference: Asceticism and History in Paul," in Leif E. Vaage and Vincent L. Wimbush, eds. *Asceticism and the New Testament*, New York: Routledge, 1999.
- Clark, Elizabeth A. "Antifamilial Tendencies in Ancient Christianity," *Journal of the History of Sexuality*, 3 (1995), 356-380.
- Dawes, G. W. "But if You Can Gain Your Freedom (1 Cor 7:17-24)," *Catholic Biblical Quarterly*, 52 (1990), 681-697.
- Elliott, J. K. "Paul's Teaching on Marriage in I Corinthians: Some Problems Reconsidered," *New Testament Studies*, 19 (1972-1973), 219-225.
- Fee, Gordon D. "1 Corinthians 7:1-7 Revisited," in Trevor J. Burke and J. Keith Elliott, eds. *Paul and the Corinthians: Studies on a Community in Conflict: Essays in Honour of Margaret Thrall*, Leiden, The Netherlands & Boston, Mass.: Brill, 2003.
- Ford, J. Massyngberde. "St. Paul, the Philogamist (I Cor. vii in Early Patristic Exegesis)," *New Testament Studies*, 11 (1964-1965), 326-348.
- Garland, David E. "The Christian's Posture toward Marriage and Celibacy: 1 Corinthians 7," *Review and Expositor*, 80 (1983), 351-362.
- Grundry-Volf, Judith M. "Controlling the Bodies: A Theological Profile of the Corinthian Sexual Ascetics (1 Cor 7)," in R. Bieringer, ed. *The Corinthian Correspondence*, Bibliotheca ephemeridum theologiarum Lovaniensium, vol. 125, Leuven: Peeters, 1996.
- Grundry-Volf, Judith M. "Male and Female in Creation and New Creation: Interpretations of Gal 3:28c and 1 Cor 7," in T. E. Schmidt and M. Silva, eds. *To Tell the Mystery: Essays on New Testament Eschatology in Honor of Robert H. Gundry*, Journal for the Study of the New Testament Supplement Series, no. 100, Sheffield: JSOT, 1994.
- Jaeger, Werner. "On the Origin and Cycle of the Philosophical Ideal of Life," in Werner Jaeger, *Aristotle: Fundamentals of the History of his Development*, Oxford: Clarendon, 1948.
- Jensen, Joseph. "Does Porneia Mean Fornication?" *Novum Testamentum*, 20 (1978), 161-184.
- MacDonald, Margaret Y. "Women Holy in Body and Spirit: The Social Setting of 1 Corinthians 7," *New Testament Studies*, 36 (1990), 161-181.
- Martin, Dale B. "Paul without Passion," in H. Moxnes ed. *Constructing Early Christian Families*, London: Routledge, 1998.
- Moiser, Jereny. "A Reassessment of Paul's View of Marriage with Reference to 1

- Corinthians 7,” *Journal for Study of the New Testament*, 18 (1983), 103-122.
- Phipps, W. E. “Is Paul’s Attitude toward Sexual Religions Contained in 1 Cor. 7.1?” *New Testament Studies*, 28 (1982), 125-131.
- Poirier, John C. and Frankovic, Joseph. “Celibacy and Charism in 1 Cor 7:5-7,” *The Harvard Theological Review*, 89:1 (1996), 1-18.
- Rawson, B. “The Roman Family,” in B. Rawson ed. *The Family in Ancient Rome: New Perspectives*, Ithaca: Cornell University Press, 1986.
- Scroggs, Robin. “Paul and the Eschatological Woman,” *Journal of the American Academy of Religion*, 40:3 (1972), 283-303.

Paul the Apostle on Marriage and Celibacy in the Corinthian Church

Tsui, Kuo-yu

Assistant professor, Department of History, National Chengchi University

The First Letter of Paul to the Corinthians Chapter 7 (1 Cor. 7), the earliest document in Christianity concerning marriage and celibacy, has been one of the most influential passages on Christian sexual ethics throughout history. The diversity of various interpretations on 1 Cor. 7 demonstrates the complexity of this passage. While some commentators opine that Paul prefers celibacy, others think that Paul is also pro-marriage. On the basis of the significance and complexity of 1 Cor. 7, the present article aims to re-examine its diverse interpretations by the past commentators along with the most recent contributions on 1 Cor. 7 in order to elucidate Paul's discourse on marriage and celibacy. It is demonstrated that Paul's discourse in 1 Cor. 7 was in fact geared toward the Corinthians' question of lifestyle, which was primarily shaped by the ethical concern of Greek philosophy and influenced by the practice of sexual abstinence prevalent in Hellenistic religions. In line with the Greek philosophical ideal of pursuing a life of contemplation without disturbances from marriage and family life, Paul also spoke of the highest goal of Christian life as the whole-hearted devotion to the affairs of the Lord, which would best be realized in the lifestyle of the celibate. The whole-hearted devotion was all the more demanded in view of the present crisis in the Corinthian church predicated on Jewish apocalypticism. However, Paul was practical enough not to impose celibacy on the whole Corinthian church. Celibacy, according to Paul, was a gift to only a few, and those without it were exhorted to take on marriage so as to avoid porneia. Paul preferred celibacy while tolerating the

realization of sexual desire in the context of marriage. On the single basis of 1 Cor. 7, one cannot conclude that Paul is an advocator of sexual asceticism. That Paul is seen as the father of sexual asceticism in Christianity is mainly due to the out-of-context quoting of 1 Cor. 7 by the church fathers with their agenda of advocating sexual asceticism.

**Keywords: Paul the Apostle, the Corinthian Church, Marriage, Celibacy,
Sexual Asceticism**